

英作文問題演習 81

① 次の日本文の下線部を英語に訳せ。

はじめて眼鏡をかけたときの新鮮さは多くの人が告白する通りである。はじめのうちは別世界に生まれ変わってきたのかと思われる。しかし、このおどろきは長続きしない、やがて当たり前になってしまう。ついには、眼鏡をかけていることすら意識しなくなってしまう。それで、何かの事情で眼鏡を外した生活をしいられると、眼鏡の有難味を改めて認識する。

(東京大 1984)

② 次の日本文の下線部を英語に訳せ。

数年前のことになるが、私の母校の小学校が改築された。それまでの木造校舎が取り壊され、どこにでもあるような鉄筋コンクリートの新校舎になった。私は新校舎に入ってみる気になれなかった。一つには、これはもう私の出た学校ではないというさびしさがあったためである。

(東京大 1989)

③ 次の設問について、50 語程度の英文を書きなさい。

What do you think will be the best way to achieve a balance between your academic life and personal life when you become a university student?

(青山学院大 2020 年 2 月 13 日実施分)

英作文問題演習 82

① 次の日本文の下線部を英語に訳せ。

よくお酒の席に出ると、歌を歌え、と言われることがある。私はあれを、野蛮な習慣だと思っている。私にとって、人前で歌を歌うのは苦痛でしかない。もっとも、その反面、人前で歌いたくてうずうずしている人もいるから、私は、そういう人に歌ってもらって聞くのは好きである。

(東京大 1987)

② 次の日本文の下線部を英語に訳せ。

本がわかりにくいとき、それが本のせいではなく、読者の力が未熟であるためのことがないではない。こういう場合には、読者自身の成長する日を待つよりほかに手がないうちである。同じ本を年月を経た後から読み通してみると、よくわかって面白かったという経験をもつ人は少なくないと思われる。

(東京大 1990)

3 Please write around 50 words about the following topic, using your own English.

What are the dangers of SNS applications, such as LINE? Give examples and reasons for your opinion.

(青山学院大 2020年2月18日実施分)

英作文問題演習 83

1 次の日本語の下線部(1)～(3)の意味を英語で表しなさい。

NHK という大組織の中にも、私はその頃から孤独を楽しんでいた。

他の女性たちはというと、誘い合ってお茶を飲んだりご飯を食べに行ったり

…。

(1) 私はほとんど参加しなかった。つき合いが悪く思われそうで、最初のうちは一緒に行っていたが、人の噂話ばかりで全く無駄な時間だと思えたからである。

そのうちに、私がスタジオで何か書いていることに気づいたディレクターが、外部のライターに出していた仕事を、そんなに好きならやってみたらと回してくれたので、番組の台本書きの仕事もくるようになった。

多少つき合いは悪かったかもしれないが、そんな私を認めてくれる人もいた。

(2) 普通の会社であっても空き時間の使いようで、一人の時間を確保することはできる。それが仕事への反省ややる気につながり、将来への夢を育ててくれる。

現在の仕事に全力をそそぐのはもちろんだが、その中でも空き時間を一人で考えることに使っていると、必ず将来につながる。

私の場合、ともかく物書きになりたいという夢があったので、空き時間はすすんでそのために使った。(3) それが他人の目に留まり、「夢のハーモニー」*のための詩や物語を書くことが出来、あれは誰の作品?と反響があると嬉しかった。それを続けているうちに、ある出版社から「面白いから本にしないか」という話が持ち込まれ、第一作が生まれたのだ。

(下重暁子『極上の孤独』)

注 *著者がかつて関わったNHKのラジオ番組

(大阪大・外国語学部 2019)

2 You received this email from your friend in Canada. Write an email in reply (75–100 words, not including “Dear Jackson, Thank you for your email.”) . **DO NOT** write your name in the answer. **Answer in English.**

Hi _____ ,

I have a friend who wants to go to Japan to study. She wants to learn about Japanese history, but doesn't know which period to study. What historical era would you suggest and why?

Jackson

Dear Jackson,

Thank you for your email.

(横浜国立大 2020)

英作文問題演習 84

1 下線部の意味を英語で表しなさい。

油井にとって宇宙ステーションから見た地球や星々は、想像をはるかに超える美しさであった。「あの薄い窓を隔てた外側は死の世界なんですね。宇宙の闇はあまりに深く、そして、その死の世界に言葉にならないほど美しい地球があるんです。周囲は真っ暗な死の世界であるのに、地球は生物で満ち溢(あふ)れている。」

(大阪大 2019)

2 下線部の意味を英語で表しなさい。

自分が読みたい本を読む、これが私の読書の鉄則ですが、その際に、間口(まぐち)をできるだけ広くしておいたほうがいいとも思っています。

本との出会いは、ある種、宝物を掘り出すようなものです。宝はどこに埋まっているかわかりません。いつもと違う道を歩いていて、石ころに蹴躓(けつまず)いて倒れたら、そこに宝が落ちていたなんてこともあるかもしれない。それゆえ、少しでも興味のある分野の本なら、当面の仕事や勉強に役に立たなくても、まずは手に取ってみるくらいに「心を開いていること」が大切です。

(大阪大 2019)

3 下線部を英訳せよ。

(1) 猫は熱心な愛猫家が考えたがっているほど社会的に洗練された動物ではない。

(2) 猫はお互いに感情を隠し合うが、これは猫が孤独で競争的な動物として進化してきたことによる。他の哺乳類と同様、猫も恐れ、喜び、愛のような本能的な感情はもっている。 (3) しかし嫉妬、悲しみ、罪意識のような、他者との関係に関わる感情はおそらく彼らの手の届かないところにある。

(大阪医科大 2016)

英作文問題演習 85

1 下線部の意味を英語で表しなさい。

言葉は必ず、誰かから習っているのがあって、その人だけのユニークな部分は、ほぼゼロなのです。使う言葉も、だいたい辞書に載っているような、決まった意味のものを使うことになっている。文法も、ほかの人がわかるように言わなければならないから、特に変わったところはない。語彙(ごい)も文法も、その人だけの独自なところは、まあ、ないのです。誰でも言いそうなことばかり毎日言っているのに、なぜ、その人独自のユニークさが現れているのだろう。

(大阪大・文学部 2019)

2 100 語程度の英語で自分の考えを書きなさい。

Is it better to make decisions on your own, or consult with other people?

(福島大 2020 年 2 月 26 日実施分)

英作文問題演習 86

1 次の文章を読んで、下線部(1)、(2)、(3)を英語にしなさい。

旅先で子供がいろいろな経験を通じて学ぶことを「旅育(たびいく)」と言います。昔から「かわいい子には旅をさせよ」と言いますが、小さいうちは海外に限らず近場でも家族旅行が大事です。

我が家の旅育は2008年のタイ・プーケットから始まり、イギリスで9回目でした。(1)みなさんに勧めているのは、子供たちに現地のお金を渡して自分で買

い物をさせることです。うちの子どもたちは旅先で、すぐジュース、アイスと言い出すので、小学生になったころから現地の通貨で数百円分を渡しています。高いと思えば買わない。残りを考えて使うのです。おみやげを買うときも同じです。地図を見ながら、行き先やルートを考えさせることもあります。(2)子供たちは、一緒に旅をしてい

るうちに、ますます責任を感じるようになるのです。旅育を呼びかけているのは、私自身が旅行を通じて成長できたからです。きっかけは、大学のサイクリング部で台湾に行ったことです。漢字で筆談したら通じたり、家に泊めてもらったりと初めての体験が楽しく、見ず知らずの所でもここまでできるんだという達成感がありました。もちろん、日ごろとは違う自然や町並み、考え方に触れる新鮮な驚きも旅の魅力です。旅行会社に勧めましたが、旅に出たくてたまらず、2年半かけて自転車で世界を一周しました。

2003年に帰国すると、どうも世の中に元気がありません。外で走り回る子どもをあまり見かけず、海外に行く若者たちが減っています。これは、親が過保護で外遊びや旅をさせないせいではないか。やはり、旅の力は大きいと思い、「旅」を人に勧める仕事をするにしました。小さいころから旅の楽しさを知ってもらえればと思います。

実は家族でも、普段は一緒にいる時間が短いのです。旅にはトラブルがつきもの。(3)一緒に解決することで家族が結束すると思うのです。

(岡山大 2019)

2 In English, write 100 to 130 words about the topic.
Describe a situation when you felt proud of yourself.

(一橋大 2020)

英作文問題演習 87

1 次の文を英語に訳せ。

教育を取り巻く環境が変われば、部活動も変わっていく。勝ちを目指さない「ゆる部活」も始まっている。豊かで多様な部活動が、もっと広がっていくことが望ましい。

(青山学院大 2020年2月13日実施分)

2 以下の会話文を英語に直しなさい。

金曜日の朝一番に部長から入った電話の内容を社員 R が同僚 S に伝える会話です。

会話文:

R1: 今のは部長で、月曜日の会議に使う資料、今日中に見せてくれだって。

S1: ウソでしょ！今朝問題を見つけたばかりで、書き直してるところなんだ。

R2: そうなの？もっと早く言ってくれれば私も手伝ったのに。

(慶應義塾大・経済 2020)

3 Do you think that machines will ever be able to replace doctors? How do you think new technology will be used in health care in the future? Write about 100 words in English on this topic.

(慶應義塾大・医 2020)

英作文問題演習 88

1 日本語で書かれた文を英訳しなさい。

(1) 彼は酒に飲まれる結果となった。

(2) 毎晩、忘れずに薬を飲みなさい。

(3) コーヒーを飲みながら話そうか？

(4) 体から汗が滴(したた)り落ち、暑さでのぼせている。

(5) パンダは生存のために竹を食べるが、その栄養価の低さのため、毎日 12 時間以上、それを食べている。

(6) 彼らにあまり期待をかけない方がいいよ。

(7) なぜ何人かの人には左利きなのか知りたい。

(8) コップを何個もお盆の上に乗せてください。

(9) 彼はお礼も言わずに立ち去った。

(10) 多数の学生が放課後学校に残ってクラブ活動をする。

2 In 100 to 150 words, write a short essay in English in response to the following statement. Please use examples and give reasons for your answer.

Your answer will be evaluated on:

- ✓ Strength of ideas
- ✓ Organization and presentation of ideas
- ✓ Grammatical range and accuracy
- ✓ Vocabulary range and accuracy
- ✓ Relevance to the question

Answers of less than fifty (50) words will receive a mark of zero (0) points.

A few decades ago, families often had many children. Nowadays, more and more families are choosing to have only one or two children. Are smaller families better than larger ones? Why or why not?

(慶應義塾大・看護 2020)

英作文問題演習 89

- 1 Think about the meaning of the picture below and explain your thoughts in a paragraph in English.



(早稲田大・法 2020)

2 Read the statement below and write a paragraph giving at least two reasons why you agree or disagree with it. Write your answer in English in the space provided on your written answer sheet.

(It is suggested that you spend no more than 15 minutes on this section.)

“For teenagers, smartphones do more harm than good.”

(早稲田大・政治経済 2020)

英作文問題演習 90

1 日本語で書かれた文を英訳しなさい。

(1) 私のサッカー熱は冷めた。

(2) 僕の考え方は君のと似ているように聞こえるかもしれないが、それらは本質的に異なる。

(3) この作文は間違いだらけだ。

(4) 大発見はしばしば偶然の産物だ。

(5) 背筋をまっすぐ伸ばして、肩の力を抜きなさい。

2 次の日本語の文を英文にしなさい。

(1) 法隆寺は、607年に建てられ、日本で最も古い寺の1つであることはよく知られている。

(2) その歴史的な重要性のために、毎年、多くの観光客がその寺を訪れている。

(3) 時に、五重塔(five-story pagoda)の美しさは長い間人々に感銘を与えてきた。

(札幌大 2020)

③ 次の文章の下線部(1)および(2)を英語に訳しなさい。

情報を得る手段が多様化した現代において、旅行の意義は以前と比べて減ったと主張する人たちがいる。本当にそうだろうか。(1)たしかに、文字通り「見たことのない世界」に出会う機会は減ったかもしれない。(2)しかし、目的地にたどり着くまでのわくわくした気持ちは、過去も現在も変わってはいないはずだ。

(津田塾大 2020)

英作文問題演習 91

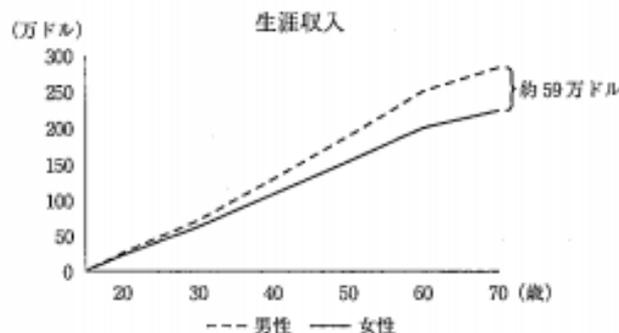
1 次の英文 1、2 にある下線部(a)と(b)の日本語の文を、与えられた書き出しにしたがって、英語に訳しなさい。

- 1 That the organization of the brain of the dolphin has a complexity comparable to that of man had been known for a long time. (a)1960年にジョン・C・リリー博士が出した報告によれば、イルカは彼ら自身の言語を持っているかもしれず、また彼らの知性は人間と同等か、あるいは人間よりすぐれてさえいるかもしれないのである。 Subsequent attempts to learn the communication system of dolphins, to interact with them and to teach them, appeared to be discouraging, however, and it was generally assumed that Dr. Lilly had overrated what dolphins can do.

From The Voice of the Dolphins and Other Stories by Leo Szilard, Stanford University Press

(書き出し) In 1960, Dr. John C. Lilly reported that...

- 2 How large is the wage gender gap in America? One thing we do know is that, at least for the median worker, the disparity gets worse as one gets older and makes more money. As one can see from the graph, (b)16歳から70歳まで働く典型的な女性は、同じ期間働く男性より約59万ドル少なく稼ぐだろうと見積もられている。 While many people don't begin full-time work until well after age 16, it's much later in one's career that the lifetime disparity increases rapidly.



(書き出し) it is estimated that ...

(中央大・法 2020)

□ 次のトピックについて、50 語から 70 語程度の英文で答えなさい。

Some high schools ban students from using their own personal devices such as smartphones, tablets and laptop computers in classrooms. Do you agree or disagree with this decision? Explain and support your position.

(獨協大 2020)

英作文問題演習 92

1 次の文章を英訳しなさい。

お金のなかった学生時代にはやっとの思いで手に入れたレコードをすり切れるまで聴いたものだ。歌のタイトルや歌詞も全部憶えていた。それが今ではネットで買ったきり一度も聴いていない CD やダウンロード作品が山積みになっている。持っているのに気付かず、同じ作品をまた買ってしまうことさえある。モノがないからこそ大切にするというのはまさにその通りだと痛感せずにはられない。

(京都大 2020)

英作文問題演習 93

1

(A) Write an essay of approximately 100 words in English in response to the following:

The Smiths, a British rock group, once sang: “Shyness is nice, but shyness can stop you, from doing all the things in life you want to.” What do shyness stop people from doing in life? Are there any advantages to being shy?

(B) 次の日本文の下線部(1)、(2)を英語に訳しなさい。

今、人間の間の交流が急激にさかんになったことによって、言葉に有史以来の異変が二つおこっているとされている。

一つ目の異変は、小さな集団の中でしか流通しない、名も知れぬ言葉が、たいへんな勢いで絶滅しつつあるということである。(1)今地球に七千ぐらいの言葉があるといわれているが、そのうちの八割以上が今世紀の末までには絶滅するであろうと予測されている。

二つ目の異変は、今までには存在しなかった世界全域で流通する言葉が生まれたということである。

それが今普遍語となりつつある英語にほかならない。

英語がほかの言葉を押しのけて一人普遍語となりつつあるのは、歴史の偶然と必然とが絡まり合っただけのことである。英語という言葉そのものに原因はない。(2)思うに、英語という言葉は、ほかの言葉を母語とする人間にとって、決して学びやすい言葉ではない。もとはゲルマン系の言葉にフランス語がまざり、ごちゃごちゃしている上に、文法も単純ではないし、そもそも単語の数が実に多い。慣用句も多い。おまけにスペリングと発音との関係がしばしば不規則である。さらに、発音そのものが、それを母語としない多くの人にとって非常にむずかしい。(水村美苗『日本語が亡びるときー英語の世紀の中で』筑摩書房、2015年、pp.64-65より。出題にあたり一部を改編した。)

(神戸市外国語大 2019)

英作文問題演習 94

1 以下の文章を、著者の意図を解釈して英訳せよ。ただし(())内は訳さなくてよい。

((同僚の飛行操縦士メルモスを事故で失って))

何ものも、あの多くの共通の思い出、ともに生きてきたあのおびただしい困難な時間、あの度々の仲違いや仲直りや、心のときめきの宝物の貴さにはおよばない。この種の友情は、二度とは得がたいものだ。樫(かし)の木を植えて、すぐその葉かげに憩おうとしてもそれは無理だ。

(中略)

真の贅沢(ぜいたく)というものは、ただ一つしかない。それは人間関係の贅沢だ。

(サン＝テグジュペリ、『人間の大地』堀口大學訳、新潮文庫、p.45より改変引用。)

(滋賀医科大 2019)

② 下線部を英訳せよ。

(1)人間と同様、魚も、見知らぬ個体よりも自分がよく知っている個体と群れを作る方を好む。(2)これには、成長率や生存率を上げたり、敵から身を守りやすくするという利点がある。しかし、(3)科学者たちは、気候の変化によってCO₂が増えると、魚の持つお互いを認識しグループを作る能力が阻害されうることを見出した。CO₂レベルの上昇が魚の神経機構に影響し、互いの認識に重要な魚の視覚や嗅覚を衰えさせるのだ。

(大阪医科大 2015)

英作文問題演習 95

1 次の文章を読んで、設問に答えなさい。

悩みの相談にのっていて気がつくのは、多くの場合その根底に、「ノーと言えない」「ノーと言うのがこわい」という心理があることだ。

参加したくない食事会、聴きたくないライブ、見たくないおけいこ事の発表会、あまり交流がなかった人の法事などなど。(ア)いやだなあ、と思いつつ、でも断ると相手に嫌われるだろうなあ、という思いも心によぎり、カレンダーのスケジュールを眺め、この日は本当はゆっくりしたいなあと思い、あれこれ悩んでいるうちに時が過ぎ、ノーと言えない状態に追い込まれる。こんなパターンにはまってしまう人は多いのでは、と思う。

長年の知人に断り上手の女性がいる。もう80代、大先輩だ。長い間、超著名人の秘書をしていて、数年前その方の引退を機に仕事をやめた。今でも元上司への取材や講演の依頼を一括して引き受け、整理している。

私も取材を依頼し断られたことがある。その「ノー」が実にお見事。依頼のメールをした数分後に電話がかかってきて、「インターネット配信される記事の取材は受けていない」という返事。(イ)返事が早いことと、ノーの理由が明確、という二つが、断り上手の法則かなあ、などと思った。

さて、数日前にアメリカ人の友人が東京にきて話をした。彼女は大学で特別講義をしているのだが、そのなかの「アサーティブ講座」では、「イエス、ノー、イエス」のルールを教えるのだという。(ウ)まず依頼などを受けた時、自分にとって、それは「イエス」かどうか判断する。自分のスケジュールなどと折り合わないのなら「ノー」と言う。最後に、相手にとっても自分にとっても「イエス」である別の選択や方法を考えて、もしそれがあんなら伝える、という手順だった。

「私はノーと言えないたちで」という相談も多いが、それは誰しも同じかもしれない。断り上手になるのには修行が必要。80代の知人も、最初からそうではなかったはずだ。

出典(海原純子「断り上手—こころの深呼吸(91)」、『婦人之友』2018年8月号 婦人之友社)

問1.下線部(ア)を英語に訳しなさい。

問2.下線部(イ)を英語に訳しなさい。

問3.下線部(ウ)を英語に訳しなさい。

問4.あなたは断り上手ですか、それとも断り下手ですか。それはどのような経験からいえますか。100語程度の英語で答えなさい。

(大阪教育大 2019)

英作文問題演習 96

1 下線部を英訳せよ。

(1) 我々が日々行う選択のほとんどは、熟考のすえ下した決断の産物であるように思われるかもしれない。しかし、実はそれらは習慣なのである。(2) 習慣とは、我々がある時点で意識的に選択するが、その後は自動的に取り続けている一連の行動である。それぞれの習慣はそれ自体ではほとんど意味を持たないように見えるが、長い目で見ると、(3) 何を食べるか、どのくらいの頻度で運動するか、お金を貯めるか使うかといったことが、我々の健康や財政的安定や幸福に甚大な影響を与えるのだ。

(大阪医科大 2014)

2 下線部を英訳せよ。

(1)今日、地球の多くの場所において、河川や湖水の多くが、過度の使用や汚染によって危険なほど枯渇してきている。(2)ちょうど石油紛争が20世紀の歴史によって主要な問題の一つであったように、真水の危機が、世界の文明における新たな転換点を形成し始めている。(3)21世紀に生きる我々は、この惑星の限られた資源を、いかにして維持し利用し続けていくかという緊急の課題に取り組まなければならない。

(大阪医科大 2013)

英作文問題演習 97

1 英訳せよ。

- (1) 米国の学校教育ではここ十年の間、リーディングと数学が重視されていたために、歴史や社会科といった他の科目の成績が下がってきている。
- (2) 教育の専門家が言っているように、子供たちが自国の政治や文化がどのように発展してきたかを知り、どうすればよりよい国民になれるかを学ぶ上で、歴史は必要不可欠である。
- (3) 私たちの人生の質は概して、自分の起源を学ぶことによってのみ高められるのであり、過去を知らなければ未来もないのである。

(大阪医科大 2012)

② 次の和文を英訳しなさい。

盆栽は、長い年月を費やして行うものであり、木によっては江戸時代から何人も
の人手をわたってきたものもある。所有者が変わるごとに、その美意識によって
改作が行われ、幹の傾斜や枝ぶりといった造形的特徴にも変更が加えられるこ
とさえある。一人の製作者が個性を表現するのが「美術作品」だとすれば、盆栽
はその範疇(はんちゅう)からはずれてしまうのである。

依田徹、『盆栽の誕生』。大修館書館、2014年。v-viページ。

(兵庫医科大 2018)

英作文問題演習 98

1 次の和文を読んで、下線部(1)～(3)を英訳しなさい。

(1)科学者さんたちもなかなかイキなことをする。そんな思いがわいた。火星と木星の軌道のあいだにうかぶ小さな天体がフレディ・マーキュリーと名付けられた、とのニュースを目にしたときだ。(2)史上最高ともたたえられるロック歌手にちなんでいるのは、いうまでもない。英国のロックバンド、クイーンのフレディ・マーキュリーが亡くなったのは1991年。その年に、くだんの小惑星は発見されていた。(3)国際天文学連合という学術団体が命名を発表したのは、生きていれば70歳になるという誕生日だった。そんなタイミングで、かつて歌ったそのままに「空をかける流星」となったわけだ。

出典: 日本経済新聞 春秋 朝刊 2016年9月8日付。

(兵庫医科大 2017)

② 次の和文を英訳しなさい。

能力や財産に関して、途方もなく差がある人に、ひとは嫉妬しない。ひとが嫉妬する相手はむしろ、境遇が近い人、優劣や運不運など、その人との比較がいちいち気になってしかたがない人である。その意味で、嫉妬の相手は、実はもっとも気がかりな自分が映っている鏡なのである。

出典: 鷺田清一、朝日新聞『折々のことば』2015年6月27日。

(兵庫医科大 2016)

英作文問題演習 99

1 次の和文を英訳しなさい。

現在のイギリスの教育の根底を流れている考え方に「子どもは話すことによって学ぶ」という理念がある。自分の理解を確かめるために質問をしたり、互いに議論したりすることが思考を発展させることにつながると考えられているわけである。年齢が進み、議論をするような際には、種々の違った見解をそれぞれ考えてみたり、取捨選択したり、要約したり、証拠となるものを引用したり、説得力のある議論を構築することなどの指導を受けるようになるが、この際も話すことと考えることは関連づけて捉えられている。

出典: 山本麻子『ことばを鍛えるイギリスの学校』岩波書店 2012 年。

(兵庫医科大 2015)

2 PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

Read the following passage and complete the English summary in your own words in the space provided on the separate answer sheet. The beginning of the summary is provided; you must complete it in 4-10 words. Do not use more than two consecutive words from this page.

Sport has long had prominence in British culture, and the ways in which it has changed can be read as symptomatic of key changes in the social and cultural life of Britain. The roots of athleticism in Britain were planted in nineteenth-century public schools, which developed sport as a vehicle for the transmission of moral values to newly educated generations of upper-class and middle-class males. There were certain beliefs in sport, producing a disciplined individual living by a socially acceptable behavioural code and acting according to a desired set of moral values. By the first half of the twentieth century, manly vigorous play in healthy surroundings was the preventive treatment for ailments, and such beliefs were also framed in a universalist imperialist sense, being useful for the taming of the indigenous cultural practices of conquered native populations. The transformation of this traditional sports culture was accomplished, particularly from the mid-twentieth century onwards, under the influence of the expanding media profile of sport, accompanying new forms of finance and economy underpinning the culture of elite professional sports, and new forms of spectating. Television and sponsorship have produced a cultural transformation whereby the traditional, amateur, benevolent paternalism of sport's organisation came under pressure from entrepreneurial interests as the contradiction between sport's financially deprived organisations and its commercial potential widened. By the last years of the twentieth century the traditional culture of athleticism was long gone.

(Adapted from Alan Tomlinson, "Sport, Leisure, and Style.")

SUMMARY:

[complete the summary on the separate answer sheet]

Consumerism and market forces increasingly determined the shape of sport, which, in Britain, used to...

(早稲田大・文化構想 2020)

英作文問題演習 100

① 下線部を英訳せよ。

ここ二百年の科学技術の発展によって、新しい概念を表す英語の語彙や表現が増えた。また、(1)世界の異なる地域で英語が使用されるようになったことと、コミュニケーションがより簡単により速くなったことが相まって、結果として、何千という新しい語が出現することとなった。19世紀から20世紀にかけて作られた『オックスフォード英語辞典』の構成を見れば、こうした語彙の変遷がはっきりとわかる。(2)この辞書は、もはや死語になってしまったものも含め、1150年以降の全ての英単語を収録している。(3)そこには、それぞれの語が初めて使われたのはいつか、そしてどのようにその意味が何世紀もの間に変化を遂げてきたのかが、豊富な例とともに示されている。

(大阪医科大 2011)

2] PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

Read the following passage and complete the English summary in your own words in the space provided on the separate answer sheet. The beginning of the summary is provided; you must complete it in 4-10 words. Do not use more than two consecutive words from this page.

Memory is defined as the storage and retrieval of information by the brain, and forgetting is defined as the loss of memory, which is called amnesia. Most of what happened to any of us in the last 30 minutes, or yesterday afternoon, or in the past 10 years, or through all our life is irretrievably forgotten. Usually we cannot remember the moment in which each of those memories was first established. We all too easily mix up the various events of our lives, even those of greater significance, including the exact content and circumstances of each one of them. We often forget details of the faces of our first girlfriends or our grandparents, which were (and are) so important to us. Often we feel an almost physical pain when we fail to remember those faces. Our life involves the loss of neurons and synapses from our first year on, and important memories may lie in those lost neurons and synapses. But in spite of this, we all function reasonably well, and live in more or less organized communities in which many complex systems operate and function under our control. We all know a lot of information that enables us to survive. Some of us are taller, poorer, thinner, or wiser, but every one of us is "somebody," an individual. Each of us is who we are because each of us has his/her own memories. As the great Italian philosopher Norberto Bobbio (1909-2004) said, we are strictly what we remember.

(Adapted from Ivan Izquierdo, *The Art of Forgetting*.)

SUMMARY:

[complete the summary on the separate answer sheet]

Even though we tend to forget many things, we still...

(早稲田大・文 2020)